

**Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**1184 Budapest, Üllői út 400.**  
**Telefon: 06-30-280-6815**

## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének **2023. január 31-én** (kedden) **17:00 órakor** tartandó ülésére.  
**Helyszín:** Horvát Nemzetiségi Önkormányzat I. emeleti irodahelyisége a XVIII. kerületi  
Nemzetiségek Házában. (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)

### **Napirendi pontok:**

1.) A 2023. évi horvát kalendárium és horvát újság megrendelése.

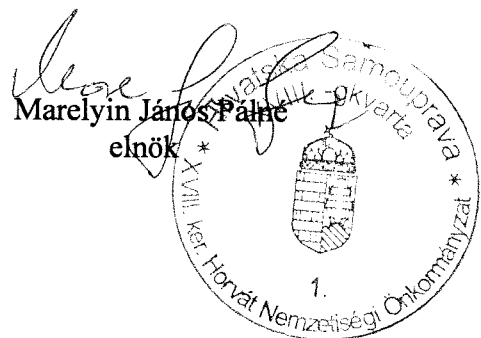
Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

2.) Döntés a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2012. (V. 04.) önkormányzati rendelete alapján, a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatása kapcsán benyújtandó 2023. évi pályázatokról.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

3.) Egyebek.

Budapest, 2023. január 27.



# JELENLÉTI ÍV

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. január 31-én (kedden)  
17:00 órakor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

## Képviselők:

1. Marelyin János Pálné elnök

.....  
*Marelyin János Pálné*

2. Budavári József Lajosné elnökhelyettes

.....  
*Budavári József Lajosné*

## Megjelentek:

3. Kohut Gyula – nemzetiségi referens

.....  
*Kohut Gyula*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

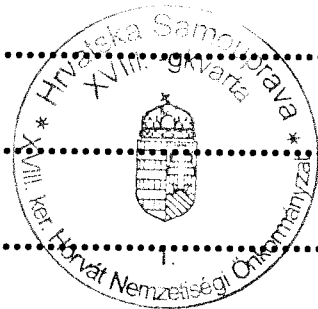
.....

.....

.....

.....

.....





## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Budapesten, 2023. január 31-én a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza I. emeleti irodahelyiségében (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) 17:00 órakor kezdődött testületi ülésén.  
**Tárgy:** Képviselő-testületi ülés.

Budapest Főváros XVIII. kerület, Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT. DAT.	2023 FEBR 2 1	
IKT. SZÁM	38/15-2/2023	MELL. DB.
ELJÁRÓ	ELŐS. ÁLL.	IRAT. H.
K. Gy.		ea.

**Jelen vannak:** Marelyin János Pálné elnök  
Budavári József Lajosné elnökhelyettes

**Megjelent:** Kohut Gyula – Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Főosztálya szervezési és nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

**Marelyin János Pálné elnök:** megnyitja a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent elnökhelyettes asszonyt és a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Budavári József Lajosné elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadja-e a felkérést.

**Budavári József Lajosné elnökhelyettes:** igen, elfogadja a felkérést.

**Marelyin János Pálné elnök:** felkéri a Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a javaslatról. Határozathozatal következik.

### 1/2023. (I. 31.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Budavári József Lajosné elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

**Marelyin János Pálné elnök:** ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat.

### Napirendi pontok:

1. A 2023. évi horvát kalendárium és horvát újság megrendelése.
2. Döntés a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2012. (V. 04.) önkormányzati rendelete alapján, a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatása kapcsán benyújtandó 2023. évi pályázatokról.
3. Egyebek.

**Marelyin János Pálné elnök:** érdeklődik, hogy van-e észrevétel vagy javaslat a napirendi pontok kapcsán. Mivel nincsen, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról. Határozathozatal következik.

### **2/2023. (I. 31.) számú HNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

1. A 2023. évi horvát kalendárium és horvát újság megrendelése.
2. Döntés a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2012. (V. 04.) önkormányzati rendelete alapján, a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatása kapcsán benyújtandó 2023. évi pályázatokról.
3. Egyebek.

#### **1. napirendi pont: A 2023. évi horvát kalendárium és horvát újság megrendelése.**

**Marelyin János Pálné elnök:** a napirendi pont kapcsán ismerteti, hogy szokás szerint minden évben elő szoktak fizetni a hetente megjelenő horvát újságra és vásárolni szoktak horvát kalendáriumot is. A 2023. évre 10 darab horvát kalendárium, vagy más néven „Hrvatski Kalendar” vásároltak a Croatica Kiadótól, amelynek darabja 1.500.-Ft volt, így összesen 15.000.-Ft-ba került a tíz darab kalendárium. A horvát újságból, vagy másik -néven „Hrvatski Glasnik” éves előfizetése kapcsán hat darab előfizetést kértek, amelynek összege 62.400-Ft volt. Mind a kalendáriumból, mind a horvát újságból a kerületi horvát családok részére is biztosítanak egy-egy darabot. A postázási költség 5.000.-Ft, így összesen 82.400.-Ft utólagos jóváhagyását kéri a 2022-2023. évi önkormányzati működési támogatás terhére. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete utólagosan jóváhagyja 10 darab 2023. évi Horvát Kalendárium (Hrvatski Kalendar) megvásárlását 15.000.-Ft összértékben és 6 darab horvát újság (Hrvatski Glasnik) éves előfizetését 62.400.-Ft összértékben a Képviselő-testület tagjai és a XVIII. kerületi horvát családok részére a 2022-2023. évi önkormányzati működési támogatás terhére.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **3/2023. (I. 31.) számú HNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal utólagosan jóváhagyta 10 darab 2023. évi Horvát Kalendárium (Hrvatski Kalendar) megvásárlását 15.000.-Ft összértékben és 6 darab horvát újság (Hrvatski Glasnik) éves előfizetését 62.400.-Ft összértékben a Képviselő-testület tagjai és a XVIII. kerületi horvát családok részére a 2022-2023. évi önkormányzati működési támogatás terhére.

**Felelős:** Marelyin János Pálné elnök

**Határidő:** 2023. január 31.

**Marelyin János Pálné elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

**2. napirendi pont:** Döntés a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2012. (V. 04.) önkormányzati rendelete alapján, a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatása kapcsán benyújtandó 2023. évi pályázatokról.

**Marelyin János Pálné elnök:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségi referens által megküldésre került a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok részére a 2023. évi pályázati felhívás a szokások szerint a pályázati űrlap mintájával együtt. Az idei évben a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata részére a kerületi nemzetiségi

önkormányzatok 2023. február 10-én, pénteken 12:00 óráig adhatják le a pályázataikat. Sokat gondolkodott rajta és javasolja, hogy elnökhelyettes úr tavalyi elvesztése miatt az idei évi önkormányzati pályázaton csak a közös, kerületi nemzetiségi programra, a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezésére pályázzanak. A XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezésére 400.000.-Ft támogatást kérnének. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2023. évi pályázati felhívás alapján, a 2023. évi XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése kapcsán a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata részére benyújtandó pályázatot a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatásának rendjéről szóló 20/2012. (V. 04.) önkormányzati rendelet alapján. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére és a pályázati anyag benyújtására a XVIII. kerületi Önkormányzat részére.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **4/2023. (I. 31.) számú HNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a 2023. évi pályázati felhívás alapján, a 2023. évi XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése kapcsán a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata részére benyújtandó pályázatot a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatásának rendjéről szóló 20/2012. (V. 04.) önkormányzati rendelet alapján. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére és a pályázati anyag benyújtására a XVIII. kerületi Önkormányzat részére.**

**Felelős: Marelyin János Pálné elnök**

**Határidő: 2023. február 10.**

**Marelyin János Pálné elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

#### **3. napirendi pont: Egyebek.**

**Marelyin János Pálné elnök:** észrevétel vagy hozzászólás nem lévén lezárja a napirendi pontot, majd megköszöni a részvételt és a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését berekeszti.

K.m.f.

Budavári József Lajosné  
Budavári József Lajosné  
jegyzőkönyv-hitelesítő



Marelyin János Pálné  
elnök